

Некоторые факторы и правила речевого общения на английском языке.

Ембергенова А. Жалгасбаева Г.
Ассистент преподаватель кафедры английского языка и литературы
НГПИ им Ажинияза

Ключевые слова; процесс общения, основные факторы, речевой этикет, лингвистический фактор.

Key words: process of communication, society main factors,

Феномен общения является центральным и одним из важнейших отраслей человеческого знания таких как наука о языке, психология и социология.

По своей сущности общение является процессом не меж-индивидуальным, но социальным, процессом который возникает в силу общественной потребности и общественной необходимости(1,4). В процессе общения и благодаря ему происходит становление индивида как члена общества и как личности. Указывая на это обстоятельство А.Н.Леонтьев отмечает что общение составляет одно из обязательных условий условия индивидом достижений общественно-исторического развития человечества(1;186).

Основные факторы общения в их наиболее общем виде вычленены Р.О.Якобсоном. Это сообщение и его неотъемлемые свойства; адресат и адресат сообщения, причем последний момент быть нам действительным, т.е. непосредственно участвующим в ситуации общения(2;319).

Протекание процесса общения регулируется целым рядом правил и закономерностей. Одним из основных правил речевого общения является соблюдение норм речевого этикета. Например:

A student of English was once introduced to the Queen of England. Naturally the student was embarrassed. Not knowing what to say he uttered the phrase he know best.

- I love you!

The Queen was amazed but being democratically disposed, she said

- I love you too!

Now the student felt sure of himself.

- I love you three!

Следует пояснить, что в примере имеет место игра слов: too (тоже) звучит совсем как two (два). Этим надо полагать появление числительного three (три) в последней ремарке.

Во всех же ситуациях когда вы находитесь вне ваше рече поведения должно регулироваться двум основным правилами Вниманием и окружающим или к собеседнику и экономией времени (в первую очередь и главным образом – временем собеседника).

Одним из правил общения является комплимент – это фактор речевого общения:

Например: You look garglous! You look fabulous! That a very nice dress you are wearing, it look so cool! I love your eyes! Both of them. Your forehead is beautiful! So high. What wonderful fragrance! The perfume you are wearing is exquisite!

Нормы морали и правила речевого этикета повелевает нам быть внимательным к речи собеседника, хотя бы когда постольку нельзя все время говорить только о себе. Общеизвестно, что окружающие нередко пренебрегают этим правилом. Например: I hear they have a ball team and if I can play I will be all right. Just so long as I can pitch a game I will stay alive. If I can play ball that will be enough for me. I never know score thought. That is the

way I pitch. The year before last I pitched a no letter for North Edmonston and I did not know about it until I came off the mound and heard everybody yelling (Cheever, "Falconer". P10).

Правила хорошего тона повелевают изредка спрашивать адресата его мнение. Существует правила хорошего тона согласно которому следует замолчать, если вас никто не слушает. Если вас не слушают, следует применить коммуникативный приём. Например: Nobody listens! John listens, he is a real friend, not like some!, Attention please!, Listen, you silly bums!, Hey! Hey! Folks!, Listen, I got news!, I will not continue until everybody is quiet!

Владение речевым этикетом предполагает умение правильно выбирать обращение и человеку, соответствующему типу ситуации общения, взаимному статусу общающихся отношениями между ними, характеру того воздействия, которое требуется оказать.

Обращение к человеку может подчиняться этикетным правилам и не нести добавочных скрытых смыслов. Естественно что этикетные правила являются специфичными для данной культуры.

И так обращение к человеку не является произвольным. В следствие этого два общения даже если они и являются парафразами друг друга, не всегда могут быть взаимозаменами:

-Patrons are requested to ascend to the next floor

-Up you go, chaps!(Qeeirk.p.9)

Обращение к человеку по имени момент вызвать большое количество ассоциаций.

Например:

"What is your name?"

- "You are not going to believe it, Captain, but it William Shakespeare.

"I believe it" Delaney laughed" There was a football player named William Shakespear."

"You remember him?" the Dick said with wonder and delight. "He probably had the same trouble I have. You should see the looks I get when I register at a motel with my wife"(Sanders,p.427,428).

Сказанное выше показывает, насколько важно научиться владеть речевым этикетом и понимать те скрытые, имплицитные смыслы которые сопутствуют использовано или нарушению этикетных правил.

Следует понимать что правила речевого этикета являются лишь частью системы норм и общественных установлений, регламентирующих многие черты поведения индивида и в частности, поведение речевого.

Обучаясь овладению техникой общения, следует иметь в виду, что диалог, развитие отношений с человеком строятся по моделям и они должны применяться с учетом специфики конкретных условий общения. А для этого необходимо владеть принципами. Вариативности, позволяющим выбирать адекватные средства выражения мыслей и чувств, подходящие темы для разговора, эффективные в данных условиях общения тактические приёмы достижения желаемого результата. Например: it rained and rained and rained..... One morning Owl came flying over the water to say "How do you do" to his friend Cristopher Robin."I say owl" said Cristopher Robin is not it fun? I am on an island.

"The atmospheric conditioner have been very unfarourable lately said Owl "The what? "It has been raining" explained Owl "Yes" said Cristopher Robin "It has". "The flood level has renched an unpreceeded height."

"The who"

"There is a lot of water about" explained owl." Yes" said Cristopher Roben. There is(Milne"Winnie-The-Pooh",p,126-1270).

Еще один принцип общения является обоснованность поведения коммуникантов.

Если говорящим хочет или вынужден нарушать какое либо правило речевого этикета или речевого поведения то ему следует каким то образом(с помощью интонации, жеста, отдельного высказывания) пояснить настоятельную необходимость данного нарушения.

Предположении, существует правило запрещающее данному человеку первым обращаться к кому- то или первым проводить беседу в новое русло, но в то же время у этого человека обнаруживается острая необходимость это правило нарушить. Как обновить это нарушение? Моление и так. Например:

Sorry to trouble you, boss, but it is urgent. May I exactly few minutes of your time, its critical.

Среди правил, регулирующих построение беседы выделяется постоянство ее течения. Начав разговор в определенном порядке, люди как правило не сразу переходят на новую тональность. Каждая тема получает некоторое развитие, прежде чем собеседники перейдут к новой.

И так речевое общение людей регулируется рядом закономерностей и правил, среди которых правила общения к человеку, правила признания Авторитета собеседника или какого то другого лица, правило Взаимности в общении, правила Доверия к собеседнику и внимание к нему, правила речевого этикета, правила Вариативности речевого общения и ряд других.

Черты процесса общения, его закономерности заключается выработать новый взгляд на ряд предметов на язык и в частности английский язык как язык иностранный, на речевое поведение слов и партнеров по коммуникации, а также на отдельное высказывание как звено процесса общения.

Велико понять, что ни одно высказывание ни одно слово, ни один звук не появляется случайно. Речь человека в целом, ее построение структура высказывания, состав компонентов последнего обуславливаются целым рядом лингвистических, социальных и психологических факторов: знанием языка, степенью свободы его использования, а также движением человеческой души. В результате человек говорит то, что он говорит, не больше, но и не меньше.

Вместе с тем, речевое высказывание почти никогда не является жестко детерминированным ведь принцип Вариативности оставляет за человеком возможность выбора. Они соединяются в единое целое человеческую речь в процесс общения людей.

Литературы

- 1 Леонтьев А.А.- Педагогическое обучение М.,1989
- 2 Якобсон Р.О. – Язык в отношении к другим системам коммуникации. М.,1985
- 3 Берн Э. – Игры, в которые играют люди. Психология человеческих взаимоотношений. М., 1988.
- 4 Грейс Г.Л. – Логика и речевое общение.М.,1985.
- 5 Хомский Н. – Аспекты теории синтаксиса. М.,1982.

Резюме: В данной статье рассматриваются некоторые факторы и правила речевого общения.

Resume: The article deals with a main factors and rules of communication.